

Telefon  
Fax

(032) 32 48 500  
(032) 32 48 400



**Urząd Miasta Mikołowa**  
**Rynek 16**  
**PL 43-190 MIKOŁÓW**

SEO.3 - 341/PN-16/140 /2010

Mikołów, 26. 05. 2010

Uczestnicy postępowania:

Kod CPV: 66113000-5 Usługi udzielania kredytu

Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 28 000 000,00 zł (dwadzieścia osiem milionów złotych) na sfinansowanie deficytu budżetu Gminy Mikołów na rok 2010.

Działając w trybie art. 38 ustawy z dnia 29.01.2004 r. „Prawo zamówień publicznych” (j.t. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.), przekazuję treść zapytania wykonawcy z 19.05.2010 r. wraz z odpowiedzią i sprawozdaniami RB-NDS, Rb-Z, Rb-N, Rb-28S i Rb-27 S za I kwartał 2010 r.

**BURMISTRZ MIKOŁOWA**

*dr inż. Marek Balcer*

**BIURO ZAMÓWIEŃ**

2010 -05- 19

**PUBLICZNYCH**

Gmina Mikołów  
Rynek 16  
43-190 Mikołów

Dotyczy: przetargu na udzielenie kredytu w wysokości 28 000 000,00 PLN


W nawiązaniu do informacji o ogłoszonym przez Państwa przetargu na udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 28 000 000,00 PLN  
celem przeprowadzenia niezbędnych analiz, uprzejmie prosi o przesłanie sprawozdania z wykonania budżetu w okresie bieżącym tj. od początku roku do 31.03.2010 (Rb-NDS, Rb-Z, Rb-N, Rb-28S/zbiorczo/, Rb-27S/zbiorczo/).

Ponadto prosimy o odpowiedź na pytanie: czy Skarbnik Miasta wyraża zgodę na kontrasygnatę na wekslu?

Dotyczy; przetargu na udzielenie kredytu w wysokości 28 000 000 zł

W odpowiedzi na zapytanie z dnia 19.05.2010 r., informujemy:

1. zgodnie z prośbą, sprawozdania Rb-NDS, Rb-Z, Rb-N, Rb-28S-zbiorcze i Rb-27 S-zbiorcze za I kwartał 2010 zostaną umieszczone na stronie internetowej,
2. Skarbnik Miasta nie wyraża zgody na kontrasygnatę na wekslu. Kontrasygnata Skarbnika Gminy ma charakter wewnętrzny i stanowi jedynie potwierdzenie, że stan majątkowy gminy gwarantuje możliwość wykonania zobowiązań majątkowych wynikających z określonej czynności prawnej. Podpisanie weksła stanowi czynność faktyczną, która wywiera skutek prawny w postaci zaciągnięcia zobowiązania do spłaty sumy wekslowej. Jeżeli weksel stanowi zabezpieczenie spłaty, to kontrasygnata jest potrzebna na umowie kredytowej a nie na wekslu. Kontrasygnata nie może znaleźć się na wekslu, gdyż oznaczałaby ona – zgodnie z prawem wekslowym- zaciągnięcie przez skarbnika zobowiązania wekslowego na równi z jst, natomiast umieszczenie kontrasygnaty na rewersie, byłoby tożsame z poręczeniem wekslowym za wystawcę. Prawo wekslowe nie dopuszcza czynienia na wekslu adnotacji w postaci kontrasygnaty.

MINISTERSTWO FINANSÓW ul. Świebickowska 11, 00-013 Warszawa		R.O-NDS KWARTALNE SPRAWOZDANIE O NADWYŻCIE / DEFICYCIE		Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach	
Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>Urząd Miasta Mikołów</b> Rynek 18 43-130 MIKOŁÓW		jednostki samorządu terytorialnego		419ECE1A91D050EC 	
Numer identyfikacyjny REGON <b>000527227</b>		za okres od początku roku do dnia 31 marca roku 2010		Przez wycofaniem urzędniczą i strukcję	
Nazwa województwa <b>śląskie</b>		SYMBOLS			
Nazwa powiatu / związku <b>mikołowski</b>		WOJ.	POWIAT	GMINA	RYNOK
Nazwa gminy / związku <b>MIKOŁÓW</b>		01	08	02	
Wyszczególnienie		Plan (po zmianach)			Wykonanie od początku roku
<b>A. DOCHODY (A1+A2)</b>		136 473 203,5			32 002 628,96
A1. Dochody bieżące		117 464 998,93			31 341 330,11
A2. Dochody majątkowe		19 008 204,22			661 298,85
<b>B. WYDATKI (B1+B2)</b>		118 264 966,87			26 042 769,81
B1. Wydatki bieżące		45 177 818,81			2 739 392,62
B2. Wydatki majątkowe		26 969 582,53			3 220 766,53
<b>C. NADWYŻKA/DEFICYT (A-B)</b>		26 969 582,53			991 015,86
<b>D. FINANSOWANIE (D1-D2)</b>		29 400 000,00			1 579 186,86
Przychody ogółem z tego:		28 000 000,00			0,00
D11. kredyty i pożyczki w tym:		0,00			0,00
D111. na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych		0,00			0,00
D12. spłata pożyczek udzielonych		0,00			0,00
D13. nadwyżka z lat ubiegłych w tym:		0,00			0,00
D131. środki na pokrycie deficytu		0,00			0,00
D14. papiery wartościowe w tym:		0,00			0,00
D141. na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych		0,00			0,00
D15. obligacje jednostek samorządowych oraz związków komunalnych w tym:		0,00			0,00
D151. na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych		0,00			0,00
D16. prywatyzacja majątku jst inne źródła w tym:		1 400 000,00			1 579 186,86
D171. środki na pokrycie deficytu		1 400 000,00			0,00
<b>D2. Rozchody ogółem z tego:</b>		2 430 417,47			588 171,00
D21. spłaty kredytów i pożyczek w tym:		2 430 417,47			588 171,00
D211. na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych		0,00			0,00
D22. pożyczki (udzielone)		0,00			0,00
D23. wykup papierów wartościowych w tym:		0,00			0,00
D231. na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych		0,00			0,00
D24. wykup obligacji samorządowych w tym:		0,00			0,00
D241. na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych		0,00			0,00
D25. inne cele		0,00			0,00

21. 03. 2010

GŁÓWNY FINANSOWY  
Urzędu Miasta Mikołów

*[Signature]*

**KSZTALNIK ZGODNA Z ORYGINAŁEM**





Ministerstwo Finansów, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Urząd Miasta Mikołowa

Rynek 16

43-190 Mikołów

Numer identyfikacyjny REGON 000627227

Siedzisko

Nazwa województwa 1) mikołowski

Nazwa powiatu / związku 1) MIKOŁÓW

Nazwa gminy / związku

RD-N KWAR. ... NE SPRAWOZDANIE O STANIE NALEŻNOŚCI ORAZ WYBRANYCH AKTYWÓW FINANSOWYCH

Urząd Miasta Mikołowa

54AC8224A4E9A0EB

Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję

jednostki budżetowej

1) c) sprawozdanie łączne

wg stanu na koniec I kwartału 2010 roku

WOJ. 2)	POWIAT 2)	GMINA 2)	TYP GM. 2)	ZWIĄZEK JST 2)	TYP ZW. 2)	Grupa 2)	część budr. 2)
24	08	02	1				

**A. Należności oraz wybrane aktywa finansowe**

Wyszczególnienie	kwota należności ogółem (kol.3+15)	dłużnicy krajowi										dłużnicy zagraniczni			
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	ogółem (kol. 4+9+10+11+12+13+14)	sektor finansów publicznych ogółem (kol.5-6+7+8)	grupa I	grupa II	grupa III	grupa IV	bank centralny	banki	pozostałe krajowe instytucje finansowe	przedsiębiorstwa niefinansowe	gospodarstwa domowe	instytucje niefinansowe zarządzające rzecz. gospodarskich domowych	ogółem (kol. 16+17)	podmioty należące do stery euro	pozostałe podmioty zagraniczne
N1 papierły wartościowe (N1.1+N1.2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N1.1 krótkoterminowe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N1.2 długoterminowe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N2 pożyczki (N2.1+N2.2)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N2.1 krótkoterminowe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N2.2 długoterminowe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N3 gotówka i depozyty (N3.1+N3.2+N3.3)	1 872 741,71	22 471,42	22 471,42	0,00	22 471,42	0,00	0,00	1 850 270,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N3.1 gotówka	22 471,42	22 471,42	22 471,42	0,00	22 471,42	0,00	0,00	1 850 270,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N3.2 depozyty na żądanie	1 850 270,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N3.3 depozyty terminowe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N4 należności wymagalne (N4.1+N4.2)	5 503 865,32	5 503 865,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 316 598,47	1 187 266,85	0,00	0,00	0,00	0,00
N4.1 z tytułu dostaw towarów i usług	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N4.2 pozostałe	5 503 865,32	5 503 865,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 316 598,47	1 187 266,85	0,00	0,00	0,00	0,00
N5 pozostałe należności (N5.1+N5.2+N5.3)	19 031 554,58	19 031 554,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 221 326,56	4 810 228,02	0,00	0,00	0,00	0,00
N5.1 z tytułu dostaw towarów i usług	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N5.2 z tytułu pożyczek i składek na ubezpieczenia społ.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N5.3 z tytułu innych niż wymienione powyżej	19 031 554,58	19 031 554,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 221 326,56	4 810 228,02	0,00	0,00	0,00	0,00

21.05.2010

**KLONOWA KSIĘGOWY**  
Urzędu Miasta Mikołowa  
mgr Danuta Klonowska-Gdaniec

**KSEROKOPIA ZGODNA Z ORYGINAŁEM**

Główny Księgowy / Skarbnik  
The office supervisor / accountant *Przez: MJO*

(032) 3248-500

2010-04-21

Urząd Miasta Mikołowa

Strona 1

**B. Poręczenia i gwarancje**

Wyszczególnienie	wierzyciele						
	kwota zadłużenia ogółem (kol. 3+6)	podmioty sektora finansów publicznych (kol. 4+5+6+7)	grupa I	grupa II	grupa III	grupa IV	pozostałe podmioty
1	2	3	4	5	6	7	8
F1 wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji na koniec okresu sprawozdawczego	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
F2 wartość nominalna wymagalnych zobowiązań z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji na koniec okresu sprawozdawczego	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
F3 wartość poręczeń i gwarancji udzielonych w okresie sprawozdawczym	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

**C. Uzupelniające dane o kredytach i pożyczkach jednostek samorządu terytorialnego na realizację programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy**

Lp	Wyszczególnienie	z budżetu państwa ogółem		z innych źródeł ogółem		w tym:	
		3	4	5	6	7	8
1	Ogółem kredyty i pożyczki, w tym:	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	na współfinansowanie (udział własny)	X	X	0,00	0,00	0,00	0,00

**D. Uzupelniające dane o zobowiązaniach jednostek samorządu terytorialnego wynikających z zawartych umów, na okres dłuższy niż 6 miesięcy, o terminie płatności przypadającym w latach następujących**

Lp	Zadania bieżące				Zadania inwestycyjne			
	wartość nominalna	data rozpoczęcia spłaty (rok, m-c, dzień)	data zakończenia spłaty (rok, m-c, dzień)	data zaciągnięcia zobowiązania (podpisania umowy) (rok, m-c, dzień)	wartość nominalna	data rozpoczęcia spłaty (rok, m-c, dzień)	data zakończenia spłaty (rok, m-c, dzień)	data zaciągnięcia zobowiązania (podpisania umowy) (rok, m-c, dzień)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								

**E. Zobowiązania z tytułu odsetek jednostek posiadających osobowość prawną z wyłączeniem jednostek samorządu terytorialnego**

Wyszczególnienie	kwota zobowiązań ogółem (kol. 3+4)	odsetki naliczone od zobowiązań niewymagalnych	odsetki naliczone od zobowiązań wymagalnych
1	2	3	4
Wartość odsetek	0,00	0,00	0,00

21. 05. 2010

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
Urzędu Miasta Mikołowa  
mgr Danuta Juszyńska-Gódniec

**KSEROKOPIA ZGODNA Z ORYGINAŁEM**

SKARBNIK MIASTA  
Barbara Gajda

Główny Księgowy i Skarbnik  
nie wliczył sprawozdań, zbiorczych sprawozdań przez RIO

2010-04-29

rok m-c dzień

telefon

(032)3248535



MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej

Urząd Miasta Mikołów

Rynek 16

43-190 MIKOŁÓW

Numer identyfikacyjny REGON

**000527227**

Nazwa województwa *śląskie*

Nazwa powiatu / związku <sup>1)</sup> *mikołowski*

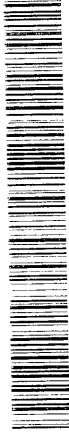
Nazwa gminy / związku <sup>1)</sup> *MIKOŁÓW*

Adresat

Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach

zbiorczo

3BB3A4759A965D36



Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję

SYMBOLS			
WOJ.	POWIAT	GMINA	TYP GM.
24	08	02	1
ZWIĄZEK JST		TYP ZW.	

za okres od początku roku do dnia 31 marca roku 2010

Klasyfikacja budżetowa	Plan (po zmianach)	Zaangażowanie	Wydatki wykonane	Zobowiązania wg stanu na koniec okresu spraw.			Wydatki, które nie wygasły z upływem roku budżetowego (art.263 ust 1 ustawy o finansach publicznych)			
				ogółem	powstałe w latach ubiegłych	powstałe w roku bieżącym				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem dział	140 392,00	70 675,32	675,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	11 385 772,94	6 431 283,51	1 817 052,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	68 000,00	761,16	761,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	17 408 798,65	13 816 912,88	5 179 799,69	20 202,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	249 900,00	168 106,38	7 506,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	14 968 123,00	10 588 945,55	3 593 622,89	113 036,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	6 400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	554 329,00	303 962,67	133 525,89	1 360,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	100 000,00	14 533,94	13 931,94	602,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	16 381 000,00	31 859,51	31 859,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

niepotrzebne skreślić  
wypełnić tylko za rok sprawozdawczy

21. 05. 2010

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
2010-04-29 10:00

(032)3248535

telefon

Główny Księgowy / Skarbnik

Kierownik jednostki / Prowadzący Zarządu

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem dział	758	636 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	801	42 317 524,87	29 064 039,58	9 469 877,44	981 519,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	803	50 100,00	6 750,00	283 277,07	7 299,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	851	975 154,00	538 234,42	2 753 514,78	100 897,10	639,50	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	852	10 913 078,00	7 885 441,50	507 729,81	27 971,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	853	1 939 750,00	1 016 103,72	298 455,25	169 030,93	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	854	1 573 553,00	10 083 757,51	2 082 707,33	598 776,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	900	25 893 576,59	3 914 654,68	1 267 877,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	921	5 302 600,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	925	300 000,00	5 719 131,60	1 132 937,66	58 228,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	926	12 278 733,63	90 362 883,74	28 781 862,43	2 078 924,50	639,50	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>RAZEM</b>		163 442 785,68								

**KSEROKOPIA ZGODNA Z ORYGINALEM**

28.03.2010

*[Signature]*

2010-04-29

rok m-c dzien

(032)3248535

telefon

Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

*[Signature]*  
Główny Księgowy / Skarbnik

niepotrzebnie skreślić  
wypełniać tylko za rok sprawozdawczy

MINISTERSTWO FINANSÓW, ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warszawa

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej

Urząd Miasta Mikołów

Rynek 16

43-190 MIKOŁÓW

Numer identyfikacyjny REGON

000527227

Nazwa województwa

śląskie

Nazwa powiatu / związku<sup>1)</sup>

mikołowski

Nazwa gminy / związku<sup>1)</sup>

MIKOŁÓW

Adresat:

Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach

26D94E685884DF60



Rb-27S MIESIĘCZNE SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA PLANU DOCHODÓW BUDŻETOWYCH JEDNOSTKI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

zbiorczo

za okres od początku roku do dnia 31 marca roku 2010

SYMBOL

WOJ.	POWIAT	GMINA	TYP GM.	ZWIĄZEK JST	TYP ZW.
24	08	02	1		

Przed wypełnieniem przeczytać instrukcję

Klasyfikacja budżetowa	Plan (po zmianach)	Należności (saldo początkowe plus przychły minus odpisy)	Potrącenia <sup>2)</sup> (art. 65 i art. 66 §1 pkt 2 ustawy z dn. 29 sierpnia 1997r. - Ordynacja podatkowa)	Dochody wykonane (wplywy minus zwroty)	Dochody otrzymane	Saldo końcowe <sup>2)</sup>		Skutki obniżenia górnych stawek podatków obliczone za okres sprawozdawczy	Skutki udzielonych ulg i zwolnień (bez ulg i zwolnień ustawowych)	Skutki decyzji wydanych przez organ podatkowy na podstawie ustawy Ordynacja Podatkowa, obliczone za okres sprawozdawczy
						należności pozostałe do zapłaty	w tym: zaległości			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem dział	1 461 100,00	239 441,15	0,00	236 844,55	236 844,55	2 596,60	100,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	15 662 481,00	9 498 539,06	0,00	5 768 125,26	3 768 125,26	5 901 751,32	4 086 739,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	2 400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	2 230 948,00	69 674,19	0,00	69 403,30	69 403,30	270,89	91,50	0,00	0,00	0,00
Razem dział	6 400,00	1 630,00	0,00	1 630,00	1 630,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	950,00	560,00	0,00	560,00	560,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	71 604 530,00	39 409 307,56	0,00	15 208 538,84	13 438 525,88	24 349 117,28	5 439 801,89	439 959,73	84 510,00	7 883,00
Razem dział	16 002 414,00	6 085 928,36	0,00	6 085 928,36	6 085 928,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Razem dział	4 412 513,87	873 333,06	0,00	846 319,49	846 319,49	29 435,07	29 435,07	0,00	0,00	0,00
Razem dział	154,00	696,83	0,00	696,83	696,83	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

24.01.2010

Interpretacje skreślić  
wypełniać tylko za miesiące marzec, czerwiec i wrzesień oraz za rok sprawozdawczy  
wypełniają tylko gminy i miasta na prawach powiatu

Urząd Miasta Mikołów  
KSPRACHA GOSDARZ I GOSPODARSTWA

*[Signature]*

(032) 3248535

telefon

2010 04 20

rok m-c dzień

mgr inż. Andrzej Biliński

Kierownik jednostki / Przewodniczący Zarządu

Główny Księgowy / Skarbnik

